

586-469-6313 لىل سىللىس 911 رف كراو يلىنأ دنأ

يىلبلى يىفأ سىس فىرس لىن تىدأ (Additional Services Available):

- رىن سى دن بىمە يىهت رف يىبە سىس فى
- نىتمرفن! فىلىر لىس دم دلراو
- نىتمرفن! تىدرىس ت
- نىتمرفن! قىن سە/رىتل سە
- لىررفىر تىنم يىلبىم!
- تىسلىس ناوول
- وىفىر قىن فىرد يىس!و در
- سىمرفىر لىن تىتمرفن!
- سى يى تىن تىربىبأ رى تىن لىف
- يىس نىرسىر يىنەبلىت/رىتس فى يىل دىن يىرف
- يىس نىتس سىسأ نىس! يىل مىتس فى
- يىس نىتس سىسأ د تىرب يىرس دم
- رىتلىس وىن سىس فى رىن س

يىتىن س بىمىم و در فىفأ يىرأ سىمرفىر تىس م رىدلأ دنأ سىر! يى 60 يىرأ و سىن زىتس رىن س لىتند دنأ قىرد نىتسىرسىر بى تىن سىس دى سى تىنمرفىر يىقأ و يىفە سىمرفىر بى

يىرأ سىررىس و دىفىرىب سىس فىرس لىن تىدأ فىأ درب يىتىن س بىمىم يىهت يىب درىس نىبىس ا هقىرەت يىلبلى يىفأ يىرأ دنأ سىررىس مىمىس نأ نىتمرفن! رف .سى تىنم تىربىد فىأ يى تىرىف دنأ نىتمرفن! لىل سىررىس رف سىمرفىر لىل 586-469-6313 تآ لىررفىر

586-469-6313 لىل سى. يىقىرفىس نأ تآ - **(18 – 59 Program) مرفىر ب 59 – 18** س! درىس تىن سىس دى 12\$ فىأ تىس لىنأ سى يىلمفى دنأ سىل دى دن! يىتىن س بىمىم و دىفىرىب قىرد نىتسىرسىر بى و يىفە و و 59-18 سىقأ 586-469-6702 لىل سى. يىقىرفىس

يىس فىدأ يىس رىسرى (Resource Advocacy)

يىهت و سىتس فى دنأ سىن تىتلىس نىس سى دىفىرىب رىهت سىس سىسأ و سى تىل دأ رىدلأ دى تىل س! دنأ دى بىمە دنأ سىمرفىر بى يىس نىتس سىسأ دى مىسرى دنأ سى دىن دنأ سىن تىن سىر بى يى تىن مىس .سى لىررفىر 586-469-7382 لىل سى. يىلبلى يىفأ يىرأ سى سىر تآ

درىس تىن سىس دى لى تىر (Retail Discount Card)

تآ يىسأ رف درىس تىن سىس دى ا سى دىفىرىب سىس سىن سىب دنأ سىر لى تىر قىن تىبىس تىرب درىر دنأ سىررىس .يىتىن سى بىمىم تەقىرەت 586-469-6313 لىل سى. يىلبلى يىفأ يىرأ سى يىلبىم! يىتىن سى

نىس! يىل مىتس فى (Victim Liaison)

سىر تىس سىر بى يىتىن سى بىمىم يىهت هت! و قىن كراو س! يىس نىتس سىسأ دنأ نىتمرفن! يىس فىفأ تىبأ سىررىس نىس هت! و يىس هت و دىفىرىب سىررىس تىس نىقىقأ سىمىس رەتأ دنأ نى تىز مىتس فى 1-866-498-8503 تآ يىرف لىل تىل لىل سى

سىنەب لىل سى يىس نىقىرم! 911 (911 Emergency Cell Phones)

ا سىررىس سى و و لىل سىنەب لىل سى فىأ نىتسىر تىس در سىس فىرس يىس نىقىرم! 911 و تىس تىن سى تىس در يىرف يىرأ سىنەب يىهت .يىررىن سى يىهت تەقىرەت

مرفىر ب تىن سىس دى لى تىند (Dental Discount Program) لىل ا دىل سە رىب صىط\$ فىأ تىس سى يىل ر! يى ا رف يىتىبىس تىرب و يىلبلى ا ل يىرأ سى تىن دىر يىتىن سى ا يىفىس لىل ا و تەهت مرفىر ب تىن سىس دى لى تىن دى ن! 586-469-6313 لىل سى. سىر دىر بى لى تىن دى تىس م نأ %0 نىتمرفن! يىرم رف 586-469-6313

نىر دىل سى دى نىر قىن سى يىر سى تىن رىب دى نىر قى (Grandparents Raising Grandchildren) دنأ نى تىررىر , نىتس دى! , تىربىبىس سى دىفىرىب قىر قى ن! سى فى تىلر رەتأ دنأ سى تىن رىب دى نىر قى و نىتمرفن! 586-469-6315 لىل سى. يىلر قىن تىن رىب ا

مرفىر بى يىس نىتس سىسأ لى قىل (Legal Assistance Program) يىس نىتس سىسأ يى دىفىرىب لىل ا و سى يىن رى تىتأ هقىرەت سى ملى بىر ب لى قىل هت! و سىررىس و سى لىررفىر دنأ يىس فىدأ , نىتىن سىر بىر .سى بىر قى رىن سى و يىلبلى يىفأ يىرأ سىن تىن سىر بى 586-469-6406 لىل سى

كراو تىن يىس رىسرى نىتسىرسىر بى (Prescription Resource Network) يىن مىر تىد و دىفىرىب سى! يىس نىتس سىسأ رف سىن تىس لى بىبأ تىمىبىس دنأ سىن تىس فىل قى مىرف يىل تىس رىد سى قىرد نىتسىرسىر بى يىرف 586-469-6316 لىل سى. سىررىتس فىن م لىس تىس مىرەب

سىمرفىر بى تىن سىس دى قىرد نىتسىرسىر بى (Prescription Drug Discoutn Programs) تىن سىس دى ا – **(Senior Program) مرفىر بى رىن سى** دنأ 60) سىررىس و يىقىرەس و تآ دىفىرىب سى! درىس يىفە دنأ يىتىن بىمىم ن! يىفىل و و (رىدلأ قىرد نىتسىرسىر بى و

لىررفىر & نىتمرفن! (Information & Referral) رىن سى قىن در قىر نىتمرفن! رآ سىن تىس قى رف مرفىر بى دنأ سىس فىرس رەتأ دنأ سىس سى! 586-469-6313 لىل سىررىس

يىس هت يىسأ , سىقىرەس يىس نىتس دى قىن ل دىفأ و مىرف قىن لىل سى نە و سىر بىمىن نىررأ و , يىن لىر تىن سى 586-979-7020 و مىر , ادىمىرأ 586-752-4506 دىن مەسرىر , سى مەبىمى 586-727-3175 نىتقىنەسأ و , يىبلى سى 586-247-3530

يىس فىرس يى ا دى تىل دأ (Adult Day Service) نىتىن لىس) سىررىن سى يىتىبىسرىر , تىن مەسرىن! و وە (سىرەس رىل سى .تىس دنأ بىس ن و وە رف يىلبلى يىفأ يىرأ سىس فىرس دنأ سى يى تىفتسأ دنأ يىس نى دى بىن! نى يى تىن يىم و يىل رىدلأ يىهت .سىرفى قىر سى يىهت رف فىلر يى دىفىرىب 586-466-6817 لىل سى

نىتمرفن! لىررفىر يىرەس (Chore Referral Information) سىل دى فىن! د! يىلبلى م! فىل سى فىأ مرفىر بى لىررفىر , قىن لىس سە) سىس فىرس دىل سە مىرفىر بى و و سىررىس رف .(سى ت! , كراو درأ يى , سى دىرر! , قىن كىوس 586-469-6317 لىل سى .يى تىر دىس در ا تآ

قىن لىس نىس (Counseling) سىرلىس نىس دىس نىس لىل لىن سىس فىرىب , قىن سى بىر قى دنأ يىلمفى , يىلبىس , لى دى فىن! يى دىفىرىب دنأ سىمرفىر بى تىربىبىس سىرفىفأ و ل! . قىن لىس نىس 586-469-6708 لىل سى. سىبىس كراو

ي ة ن س ب م س م
س س ف ر س ن ز ت س ر ن س ف ا ة ن م ت ر ب د
(MACOMB COUNTY
DEPARTMENT OF SENIOR CITIZEN
SERVICES)

ق ن د ل ب ن ل ك ر ف ا ت ر ب ر
6 ي ت س , د ر م ه ن د 21885
Clinton Township, MI 48036-1028

ن ت ر ب ا ف ا س ر ه
ي ا د ر ف ه ق ر ه ت ي ا د ن م
8:30 a.m. – 5:00 p.m.
(س ي ا د ل ه ت ب س ا)

586-469-6313
586-493-4953 (TDD)

www.macombcountymi.gov/seniorservices

ي ر ت س ر د ي س ن ر ف ر ك س ق
Angela Willis, Director
586-469-6304

Karen D. Bisdorf, Assistant Director
586-469-7387

ي س ف ر س ي ا د ت ل د ا
(Adult Day Service)
586-466-6817

ل ر ر ف ر ي ر ه س
(Chore Referral)
586-469-6317

ق ن ل س ن س
(Counseling)
586-469-6708

م ر ق ر ب ت ن س س د ل ت ن د
(Dental Discount Program)
586-469-6313

ن ر د ل ه س د ن ر ق ق ن س ي ر س ت ن ر ب د ن ر ق
(Grandparents Raising Grandchildren)
586-469-6315

ل ر ر ف ر د ن ا ن ت م ر ف ن ا
(Information and Referral)
586-469-6313

ي س ن ت س س ا ل ق ل
(Legal Assistance)
586-469-6406

ت ن س س د ق ر د ن ت ب ر س ر ب
(Prescription Drug Discount)
م ر ق ر ب ر ن س 586-469-6313
م ر ق ر ب 18-59 586-469-6702

ك ر ا و ت ن ي س ر س ر ن ت ب ر س ر ب
(Prescription Resource Network)
586-469-6316

ي ت س ف د ا ي س ر س ر
(Resource Advocate)
586-469-7382

ر ب س ر ك ب س
(Speakers Bureau)
586-469-6307

ن س ا ي ل م ت س ف
(Victim Liaison)
ي ر ف ل ل ت 1-866-498-8503

Macomb County
Board of Commissioners
William A. Crouchman, Chair
Dana Camphous-Peterson, Vice-Chair
Leonard Haggerty, Sergeant-At-Arms

Andrey Duzyj	District 1
Marvin E. Sauger	District 2
Phillip A. DiMaria	District 3
Jon M. Switalski	District 4
Susan L. Doherty	District 5
Joan Flynn	District 6
Sue Rocca	District 7
Dave Flynn	District 8
Robert Mijac	District 9
Phillis DeSaele	District 10
Ed Szczepanski	District 11
Peter J. Lund	District 12
Don Brown	District 13
Brian Brdak	District 14
Keith Rengert	District 15
Carey Torrice	District 16
Ed Bruley	District 17
Dana Camphous-Peterson	District 18
Paul Gielegem	District 19
Kathy Tocco	District 20
Leonard Haggerty	District 21
Betty Slinde	District 22
William A. Crouchman	District 23
Sarah Roberts	District 24
Kathy D. Vosburg	District 25
Leon Drolet	District 26



The Macomb County Department of Senior Citizen Services is sponsored by the Macomb County Board of Commissioners and receives county funds for services as well as funds from the Area Agency on Aging 1-B, the Office of Services to the Aging, state grants and the Older Americans Act.

The Department programs are in compliance with Title VI of the Civil Rights Act and Section 504 of the Social Rehabilitation Act of 1973. There is no charge for most of the services. However, contributions to help share program costs are gratefully accepted. Donations also make it possible to expand services.

Complaints of discrimination may be filed with the respective Area Agency on Aging, the U.S. Department of Health and Human Services, Office of Civil Rights, or the Michigan Department of Civil Rights.